

# CA-1: Paronomasia

[Contents \[hide\]](#)[Page](#) [Discussion](#)[Read](#)**Beginning****Definition****Types of Paronomasia**[\(A\) Complete Paronomasia \(al-jinās al-tāmm\)](#)[\(B\) Incomplete Paronomasia \(al-jinās ghayr al-tāmm\)](#)[Reverse Paronomasia \(jinās al-qalb\)](#)[Morphological Paronomasia \(jinās al-ishtiqāq\)](#)[Fabricated Paronomasia \(al-jinās al-mulaffaq\)](#)[Resemblance Paronomasia \(al-jinās al-muḍari‘\)](#)[Non-resemblance Paronomasia \(al-jinās al-lāhiq\)](#)[Distorted Paronomasia \(al-jinās al-muḥarrar\)](#)**See also****References****Definition**

The occurrence of two words which sound similar but have different meanings.[\[1\]](#)[\[2\]](#)[\[3\]](#)[\[4\]](#)

**Types of Paronomasia**

There are several types of Paronomasia:

**(A) Complete Paronomasia (al-jinās al-tāmm)**

The two words are identical but they have different meanings. This is also known as a [pun](#).

**(B) Incomplete Paronomasia (al-jinās ghayr al-tāmm)**

The two words differ in one aspect such as:

**1. Reverse Paronomasia (jinās al-qalb)**

The letter order is changed to make an anagram or a [palindrome](#).

**2. Morphological Paronomasia (jinās al-ishtiqāq)**

The two words are derived from the same root but have different morphological forms.

**3. Fabricated Paronomasia (al-jinās al-mulaffaq)**

Two unrelated words that sound the same appear together.

**4. Resemblance Paronomasia (al-jinās al-muḍari‘)**

The two words differ by one letter, but the different letters have the same point of articulation.

**5. Non-resemblance Paronomasia (al-jinās al-lāhiq)**

The two words differ by one letter, and the different letters have different points of articulation.

**6. Distorted Paronomasia (al-jinās al-muḥarrar)**

The two words are the same but have a difference in a vowel.

**See also**

- [B-7: Pun](#)
- [CB-4: Palindrome](#)
- [CD-3: Evasive Letterplay](#)

**References**

- ↑ Hussein Abdul-Raof, [Arabic Rhetoric: A Pragmatic Analysis](#) (Oxford: Routledge, 2006), 261-267, ISBN 9780415386098. DOI: [10.4324/9780203965399](#)
- ↑ Ayman Amin Abd Al-Ghani, [Al-Kāfi fi al-Balāgha: Al-Bayān, wa al-Badi‘ wa al-Ma‘āni](#) (Cairo: Dār al-Tawfiqiyah lil-Turāth, 2011), 223-234.
- ↑ W. P. Heinrichs, 'Rhetorical Figures', in [Encyclopedia of Arabic Literature](#), ed. Julie Scott Meisami and Paul Starkey (London: Routledge, 1998), 660, ISBN 0415068088. DOI: [10.4324/9780203020425](#)
- ↑ Lidia Bettini, 'Jinās', in [Encyclopedia of Arabic Language and Linguistics Online](#), ed. Lutz Edzard and Rudolf Erik de Jong (Leiden: Brill, 2011).

Categories: [Arabic Rhetorical Devices](#) | [Linguistic Embellishments \('ilm al-badī'\)](#) | [Wordplay & Phonetic Styling](#)

Permanent page link: <https://doi.org/10.64393/balaghah.Q66>